

Documents Buisse & Botazzi

provenant de François Baumann
dépositaire du stock de pièces
et de l'historique de la société

francoisbaumann84@gmail.com

PROJECTEUR 35 mm BUISSE-BOTTAZZI

Spécifications techniques

Cet appareil se présente sous une forme compacte. Les bras repliés, il est d'un encombrement réduit et se transporte facilement à l'aide de deux poignées. Son poids est de 34 kg. Ses dimensions hors tout sont :

largeur 320, longueur 595, hauteur 432 mm (hauteur de projection 265).

Il porte sur 4 pieds avec un réglage rapide dans les plans vertical et horizontal.

Des objectifs de toutes focales peuvent être montés. Il possède un support d'anamorphoseur à basculement.

Son fonctionnement est remarquablement silencieux. L'obturateur est à deux coupures.

Les transmissions ; par chaînes, pignons hélicoïdaux ou courroies crantées ne nécessitent pas d'entretien.

Il comporte trois moteurs : un moteur asynchrone pour le mécanisme ; un moteur à glissement pour le bobinage, un moteur pour le ventilateur.

Les tambours dentés sont en acier nitruré, ils sont munis de décroche-film. La croix de malte est traitée de façon spéciale unique.

Un galet à joues élastiques guide le film à l'entrée de la glissière.

La lampe xénon est à amorçage automatique.

Un miroir ellipsoïde de haute précision, en verre spécial, est aligné de fabrication dans l'axe optique du projecteur. La position de la lampe se règle dans les trois dimensions par trois vis. Ce réglage est indispensable lorsqu'elle est remplacée : en effet, les cotes des lampes varient légèrement de l'une à l'autre, l'arc doit être remis à sa position théorique.

Une lentille cylindrique élargit légèrement le pinceau lumineux, le refroidit et augmente le rendement dans le cas le plus fréquent d'une fenêtre aux dimensions standard.

La hauteur de la fenêtre de projection est réglable en marche et permet un chargement instantané de format.

Une sécurité condamne l'ouverture du boîtier, la lampe étant allumée.

La mise en marche est assurée par un commutateur rotatif à cinq positions : 0 - MOTEUR - SON - VOLET - REBOBINAGE, évitant toute fausse manœuvre.

Dès que le moteur s'arrête, le volet coupe la lumière automatiquement. La lampe peut rester allumée 15 minutes pendant l'arrêt du moteur.

Une lampe secondaire éclaire la fenêtre de projection pendant le chargement et permet la vérification du cadrage avant la mise en route.

Un bouton de commande permet la rotation manuelle du mécanisme.

Les bras repliables acceptent des bobines jusqu'à 2000 m. Le rebobinage peut se faire sur le projecteur. Le freinage de la bobine débitrice est réglable.

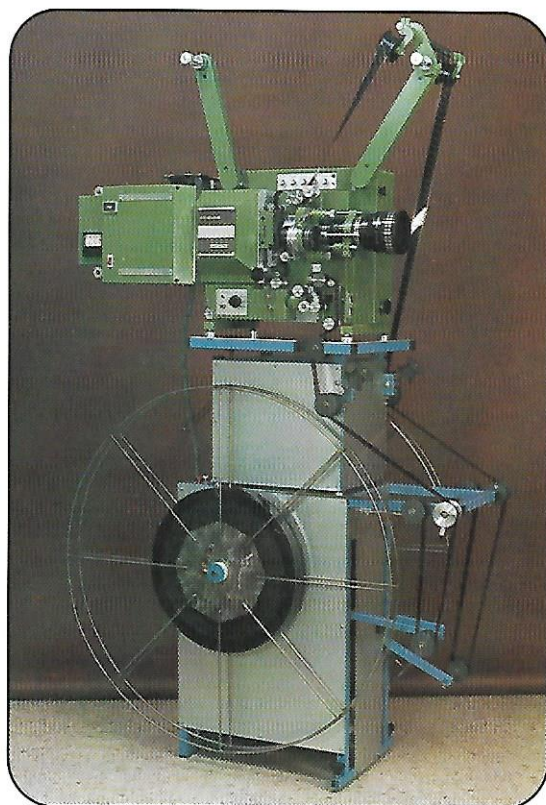
L'excitatrice est alimentée par courant redressé. Le lecteur possède un réglage extérieur permettant le déplacement transversal éventuel du système optique dans le cas de pistes sonores mal centrées ou détériorées d'un côté.

Un amplificateur de 30 watts est incorporé ainsi qu'un haut-parleur témoin. Ce dernier possède un contrôle de volume indépendant.

Le projecteur est muni de prises : MICRO - HP de salle - MICRO - AUX., et d'une sortie de préampli pour branchement sur une sonorisation existante.

Le redresseur d'alimentation est séparé. Pour le projecteur 500 watts, son poids est de 8 kg. Il se branche à l'aide d'un connecteur métallique multibroche.

Cet appareil peut être fourni avec : moteur synchrone, tourelle pour deux objectifs, lampes à arc 1000 ou 1600 Watts (dans ces cas, la lanterne est amovible), table à inclinaison réglable, dérouleur-enrouleur pour bobines jusqu'à 5000 mètres (\varnothing 1040).



**PROJECTEUR 1000 OU 1600 W
avec tourelle, scope et enrouleur 4500 mètres**

PROJECTEUR 35 mm PORTABLE BUISSE - BOTTAZZI

UTILISATION & ENTRETIEN

S'assurer que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.

Placer le projecteur sur un support stable. Déplier les bras qui se verrouillent automatiquement dans leur position normale. Pour les replier, appuyer sur les taquets 17.

Brancher le cordon d'alimentation en 1. Brancher le redresseur en 2. Le HP de salle en 5.

Faire fonctionner l'appareil sans film afin de centrer la projection sur l'écran: Inter général 10, le voyant s'allume en 8 et la ventilation se met en marche - Inter ampli 11, le voyant 9 s'allume - Tourner le commutateur 14, le mettre en position "MOTEUR", puis "SON", puis "VOLET". Allumer la lampe - inter et bouton 15. Centrer la projection sur l'écran, verticalement - bouton 18 - et horizontalement - bouton 19.

Arrêter le moteur sans éteindre la lampe - inter 14, position 0-, le volet de sécurité coupe la lumière. Ne pas prolonger l'arrêt plus de quelques minutes, la lampe étant allumée.

Ouvrir les galets presseurs 24. Charger l'appareil - voir schéma de chargement.

Vérifier le chargement en tournant le bouton 21 et cadrer par le bouton 22.

Mettre en marche en tournant le bouton 14 jusqu'à la position "VOLET".

Régler la hauteur de la fenêtre de projection - levier 23. Affiner le cadrage.

Le frein, bouton 20, ne doit jamais être bloqué. Il doit juste empêcher la bobine débitrice de se dérouler toute seule.

Régler le volume sonore et la tonalité. Régler le volume du HP témoin - bouton 12.

S'assurer que le réglage de l'excitatrice est bien sur le repère rouge - 27. Dans le cas où une piste sonore serait rayée d'un côté, il est possible de modifier ce réglage.

Le rebobinage s'effectue en intervertissant les bobines; le brin libre du film doit être à l'extérieur. Mettre le commutateur 14 sur la position "REBOBINAGE".

REEMPLACEMENT DE LA LAMPE XENON: attendre son refroidissement complet. Le quartz de la lampe ne doit pas être touché avec les doigts. Desserrer les fixations 30. L'enlever délicatement en la mettant dans sa protection. La lampe neuve doit être réglée à l'aide des vis: 31a - focalisation, 31b - vertical, 31c - horizontal. Avant la remise en marche, il est nécessaire de s'assurer que les connexions sont bien serrées.

REEMPLACEMENT L'EXCITATRICE: enlever le capot - écrou 28, tourner l'excitatrice d'un quart de tour et la tirer vers le haut après l'avoir desserrée - bouton moleté 37. S'assurer en la remettant que le filament est bien perpendiculaire à l'axe optique. Resserrer le bouton 37. Les ergots de la lampe doivent être en butée contre le support.

REEMPLACEMENT DE LA LAMPE DE CADRAGE: dévisser le couvercle arrière du projecteur. Dévisser la douille-support en laiton. Remplacer la lampe (38) et revisser la douille dans la même position.

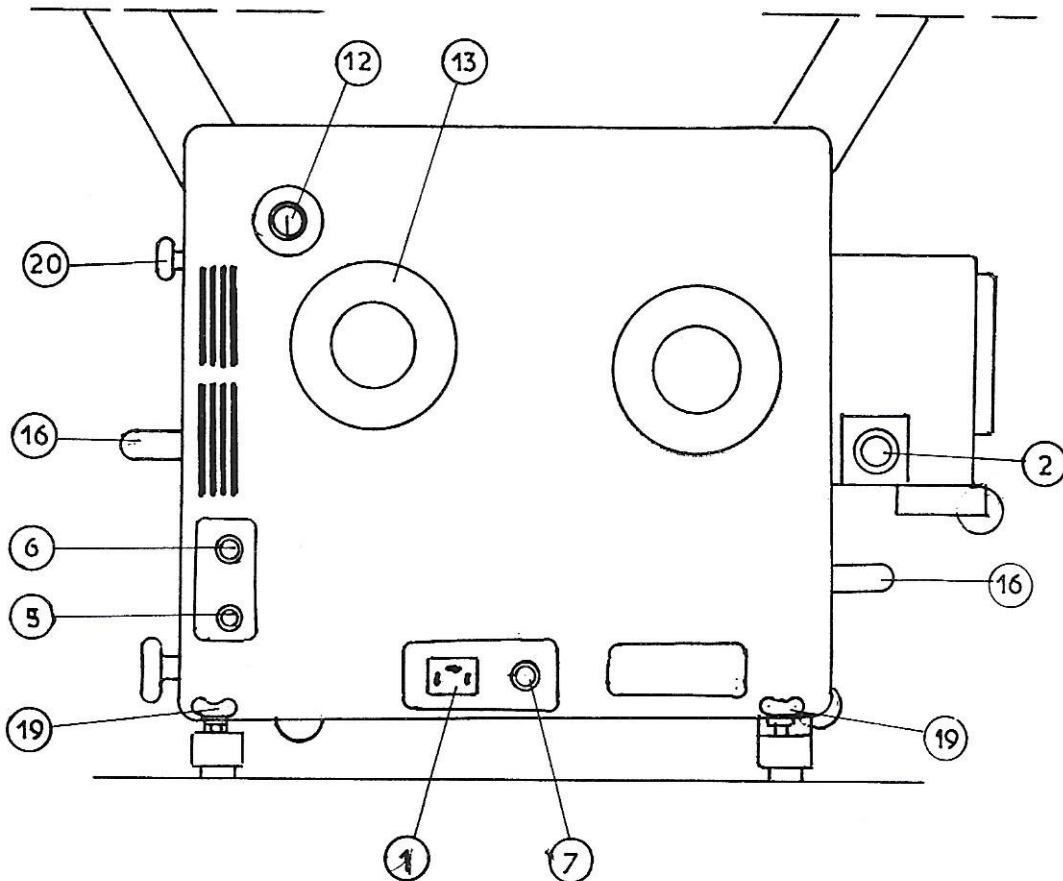
Périodiquement, dépoussiérer les glissières, galets, fenêtre de projection, tambours et lecteur de son. Utiliser un pinceau. La contre-glissière se sort facilement en la tirant vers le haut après ouverture.

ATTENTION: après utilisation du rebobinage au moteur, laisser le contacteur une quinzaine de secondes sur la position "O" avant de passer sur la position "MOTEUR".

MONTAGE LANTERNE AMOVIBLE SUR LE PROJECTEUR (autre que 500w) :

- La présenter à l'arrière de l'appareil en la faisant porter sur la poignée et en alignant à peu près les ouvertures circulaires projecteur / lanterne.
- Relever légèrement la lanterne en la poussant sur le projecteur et en engageant dans la lanterne les deux broches fixées sur le projecteur.
- Faire descendre la lanterne qui se verrouillera d'elle-même. Les contacts sont assurés automatiquement.

POUR LE DEMONTAGE: pousser vers le projecteur le levier chromé se trouvant à la partie supérieure de la lanterne qui sera ainsi déverrouillée. Tirer la lanterne vers le haut.

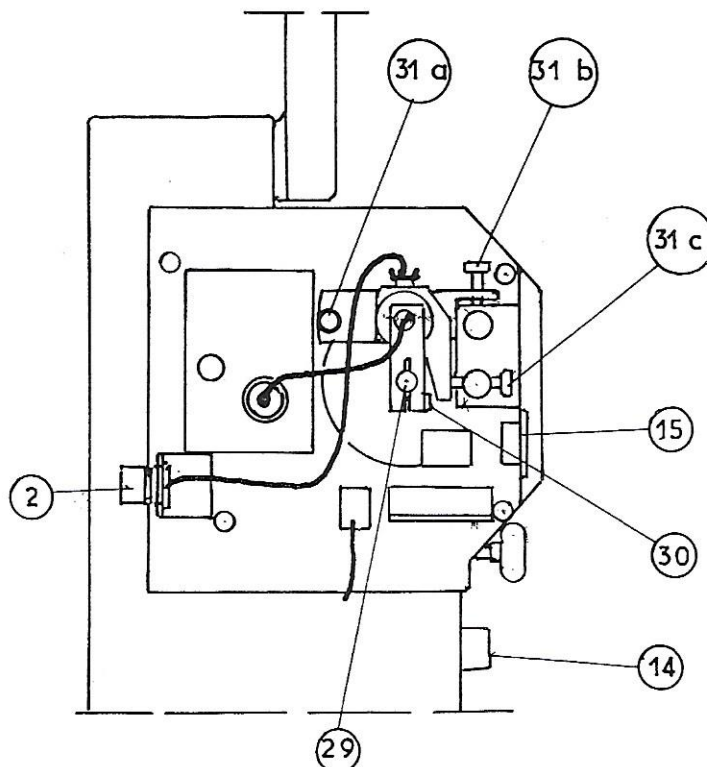


REGLAGE LAMPE

- a focalisation
- b vertical
- c transversal

INTENSITE LAMPE
(réglage sur redresseur)

500w	28A
1000w	50A
1600w	65A
2500w	90A



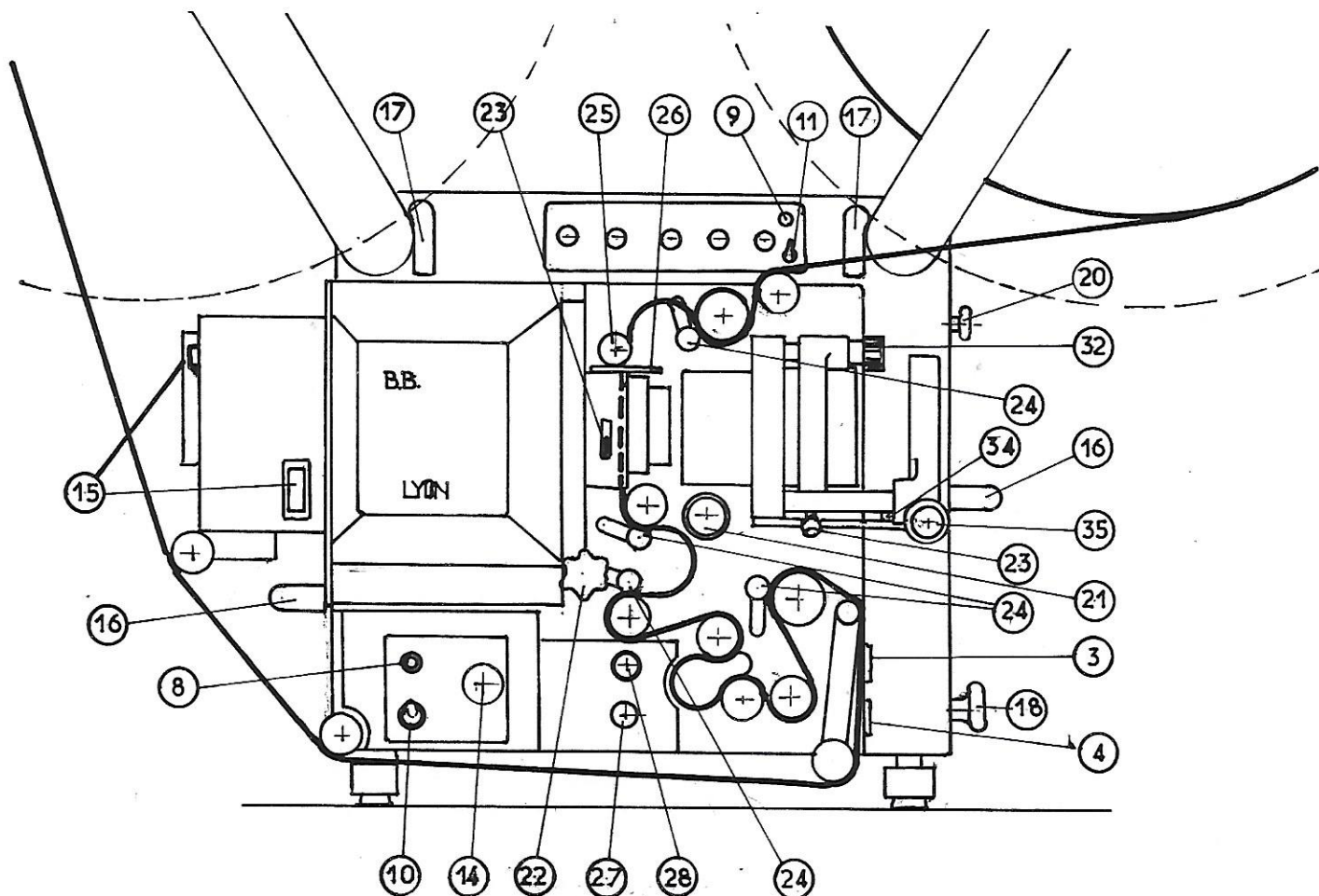


schéma de chargement : ——— ———

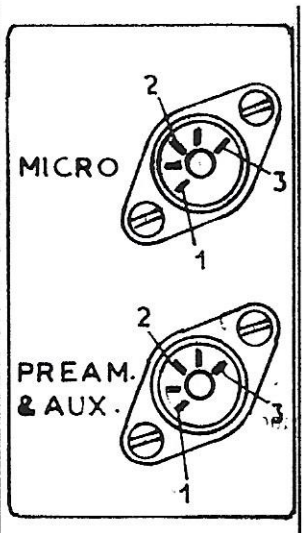
- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | Prise de courant alimentation | 22 | Cadrage |
| 2 | Prise de courant redresseur | 23 | Réglage de la hauteur de la fenêtre |
| 3 | Prise micro | 24 | 4 galets presseurs |
| 4 | Prise préampli et auxiliaires | 25 | Galet-guide d'entrée de glissière |
| 5 | Prise HP de salle | 26 | Verrou de glissière |
| 6 | Fusible ampli (5 A) | 27 | Réglage transversal de lecteur de son |
| 7 | Fusible général (10 A) (16 A pour 1600w) | 28 | Ecrou d'ouverture du boîtier de lecteur |
| 8 | Voyant général | 29 | Lampe xénon |
| 9 | Voyant ampli | 30 | Fixation de la lampe |
| 10 | Inter général | 31 | 3 vis de réglage de la lampe |
| 11 | Inter ampli | 32 | Réglage de l'objectif de projection |
| 12 | Potentiomètre HP témoin | 33 | Blocage de l'objectif de projection |
| 13 | HP témoin | 34 | Réglage scope |
| 14 | Commutateur rotatif général | 35 | Blocage scope |
| 15 | Interrupteur lampe de projection | 36 | Excitatrice |
| 16 | Poignées de transport | 37 | Blocage excitatrice |
| 17 | Verrouillage des bras | 38 | Lampe de cadrage |
| 18 | Bouton de réglage vertical de la projection | 39 | Remplissage carter de croix de Malte |
| 19 | Bouton de réglage horizontal de la projection | 40 | Vis de niveau |
| 20 | Frein de la bobine | 41 | Vis de vidange |
| 21 | Entraînement manuel du mécanisme | | |

PRISES DIN

OU

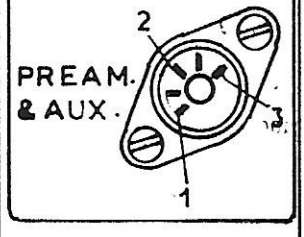
PRISES XLR

3 ENTREE MICRO

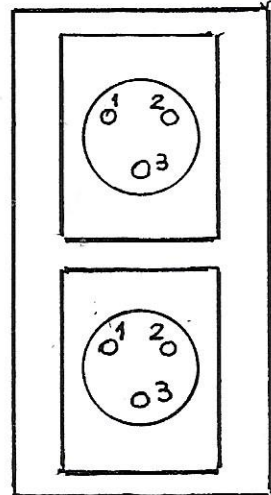


1 ou 3 et 2 (m)

4 SORTIE PREAMPLI
ENTREE AUX.

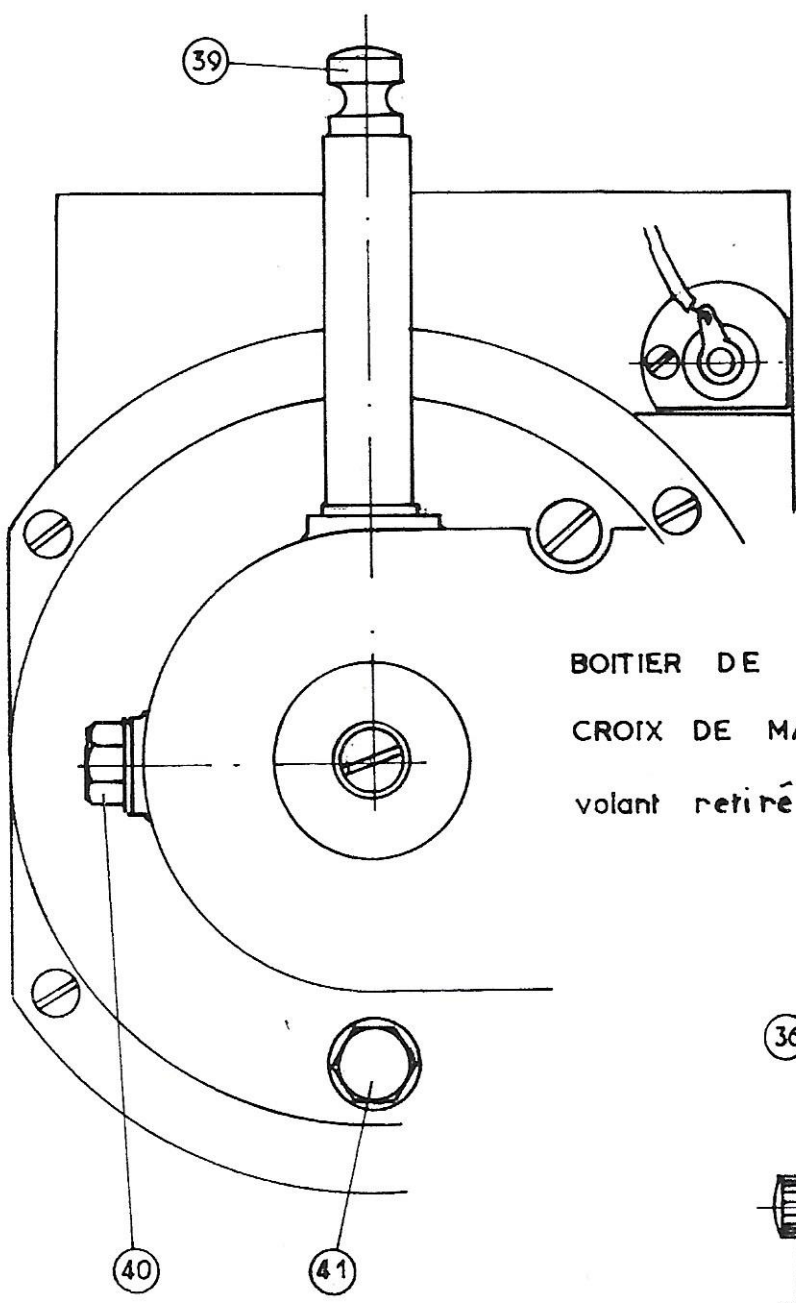


3 et 2 (m)
1 et 2 (m)



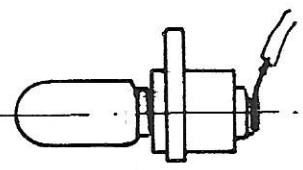
3 et 1 (m)

3 et 1 (m)
2 et 1 (m)



BOITIER DE
CROIX DE MALTE
volant retiré

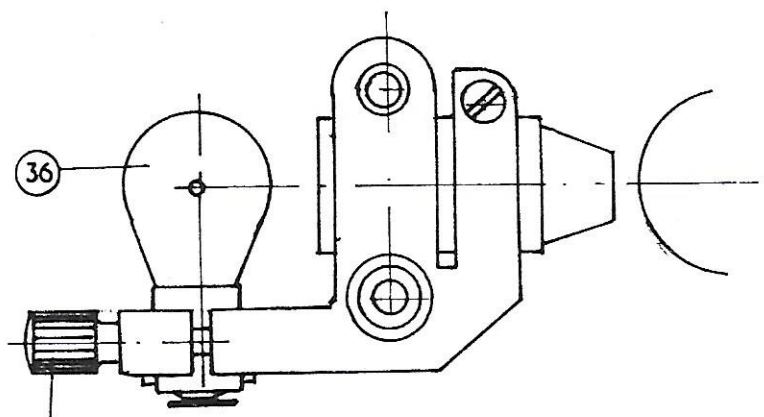
LAMPE CADRAGE



E 3065

6.5V. 0,3A.

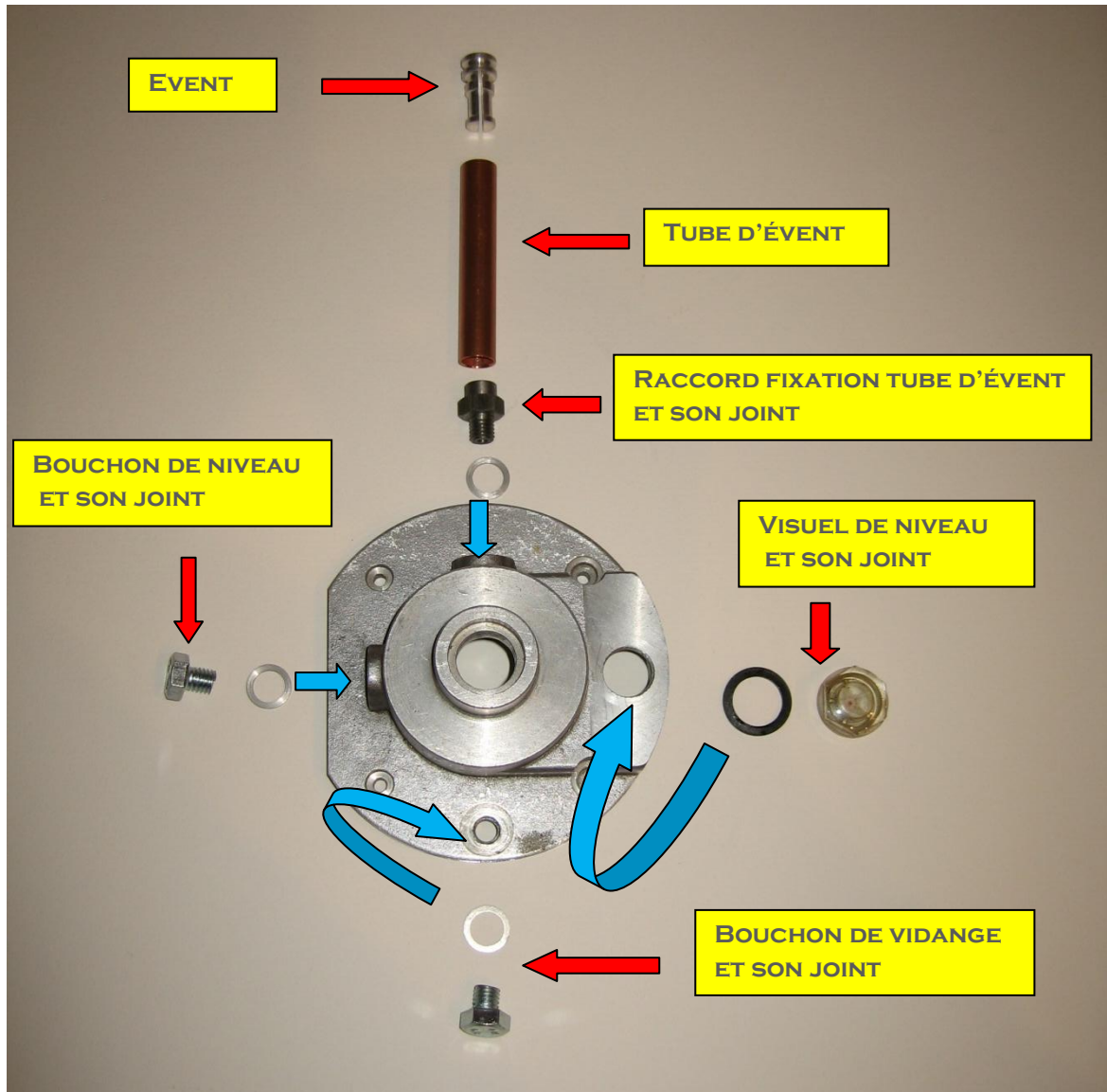
LECTEUR DE SON



EXCITATRICE 8014 6V 10W

COMMENT VIDANGER UN PROJECTEUR BUISSE-BOTTAZZI 35MM ?!?

1°) PRÉSENTATION DU CAPOT DE CARTER DE CROIX DE MALTE

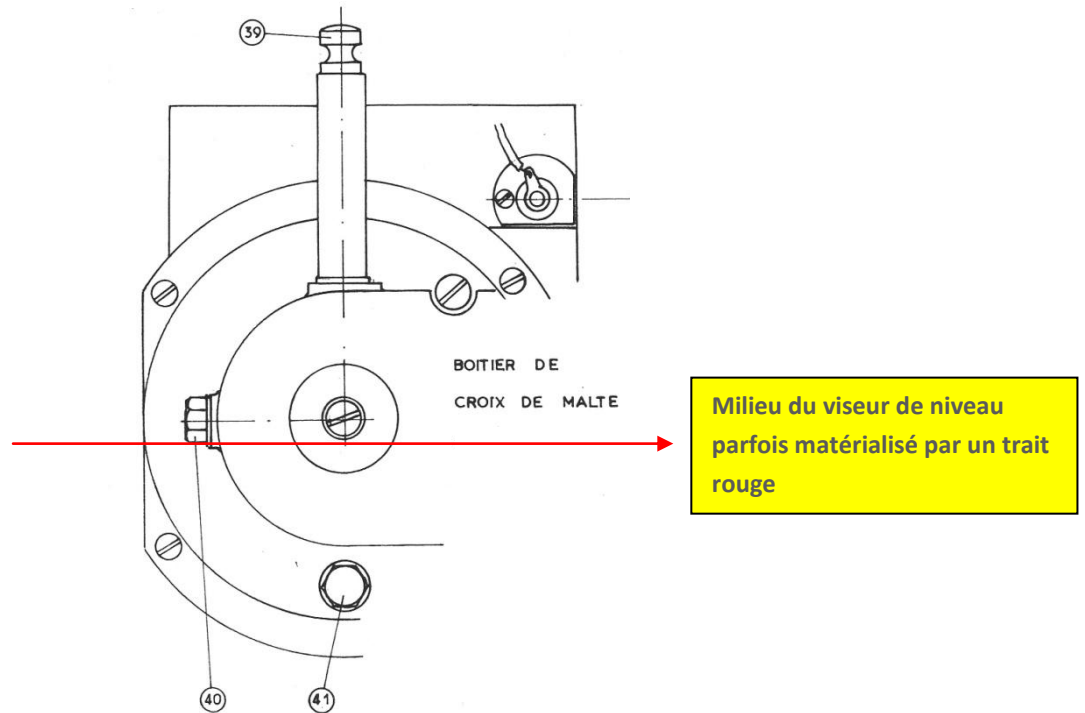


DANS LE CARTER DE CROIX DE MALTE, LORSQUE LA CROIX FONCTIONNE, ELLE Y FAIT LE « BATTEUR ». ELLE PROVOQUE DONC UNE ÉMULSION D'HUILE CHANGÉE DE « VAPEUR » D'HUILE, DES ÉCLABOUSSURES ET UNE PRESSION QUI DOIT S'ÉVACUER SANS SALIR L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. CETTE ÉVACUATION PROPRE EST RÉALISÉE PAR L'ÉVENT ET SON TUBE.

POUR FAIRE UN APPOINT D'HUILE PAR LE TUBE D'ÉVENT À LA CONDITION QUE LE TROU DE PASSAGE DU RACCORD NE SOIT PAS OBSTRUÉ.

DE PLUS ON PREND LE RISQUE DE FAIRE UN APPOINT D'HUILE TROP IMPORTANT. IL EST PRÉFÉRABLE DE RÉALISER CET APPOINT TUBE OU DIRECTEMENT RACCORD ENLEVÉ COMME LORS D'UNE VIDANGE.

2°) VIDANGE DU CARTER DE CROIX DE MALTE.



DE PRÉFÉRENCE DÉPOSER L'ÉVENT COMPLET ET CONTRÔLER LA PROPRIÉTÉ DU RACCORD. NETTOYAGE.

DÉVISSER LE BOUCHON DE VIDANGE (41) EN METTANT PRÉALABLEMENT DESSOUS UN PETIT RÉCIPENT POUR RÉCUPÉRER PROPREMENT L'HUILE USAGÉE. NETTOYAGE

DÉVISSER LE BOUCHON DE NIVEAU (40). NETTOYAGE.

LE NIVEAU BAS DU BOUCHON DE NIVEAU CORRESPOND AU MILIEU DU VISEUR DE NIVEAU D'HUILE (CF. DESSIN)

REMETTRE LE BOUCHON DE VIDANGE (LE JOINT PEUT SERVIR PLUSIEURS FOIS)

ATTENTION : LE BOITIER DE CROIX DE MALTE EST EN ALUMINIUM.

NE PAS SERRER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LES FILETS.

OBSTRUER LE TROU DU BOUCHON DE NIVEAU AU DOIGT.

AJOUTER L'HUILE PAR LE TROU DU RACCORD D'ÉVENT À L'AIDE D'UN PETIT ENTONNOIR.

REMPHIR (VALEUR D'UN VERRE À GOUTTE ENVIRON) JUSQU'AU NIVEAU DU VISEUR DE NIVEAU.

SI LE NIVEAU EST DÉPASSÉ, PAS DE PROBLÈME, EN ENLEVANT LE DOIGT DU TROU DE NIVEAU, L'EXCÉDENT COULERA. BIEN ENTENDU LE RÉCUPÉRER AVEC UN CHIFFON. REMETTRE LE BOUCHON DE NIVEAU. (MÊMES REMARQUES QUE POUR LE BOUCHON DE VIDANGE).

REMETTRE L'ENSEMBLE DE L'ÉVENT, NE PAS SERRER TROP FORT LE RACCORD.

LE TUBE EST GÉNÉRALEMENT SOLIDAIRE DU RACCORD AU SILICONE (SOURCE D'OBSTRUCTION DU RACCORD).

REMARQUE : UTILISER UNE HUILE POUR PROJECTEUR CINÉMATOGRAPHIQUE OU SIMILAIRE..



PROJECTEURS 35 MM BUISSE-BOTTAZZI

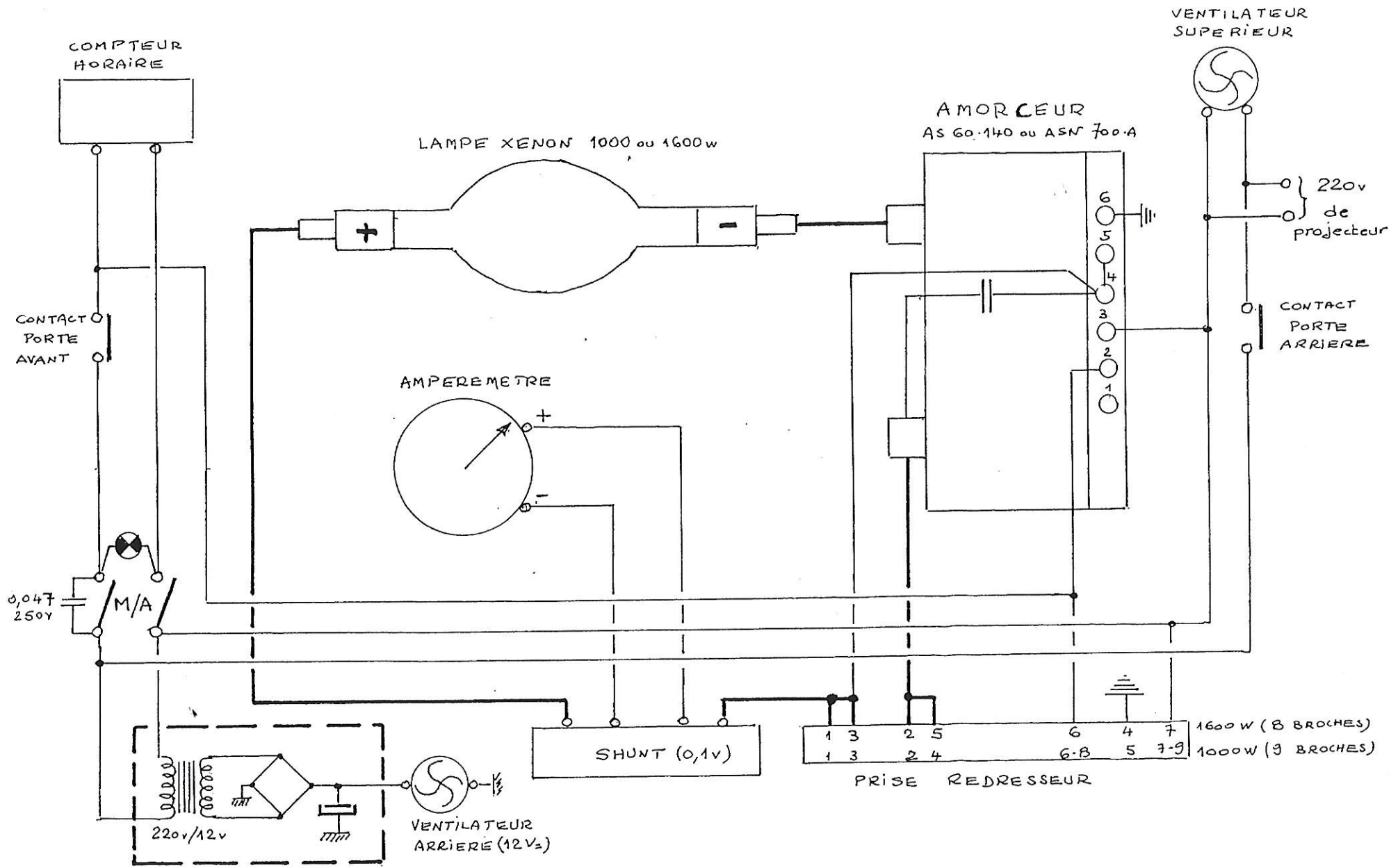


Fiche d'opérations de contrôles et révisions

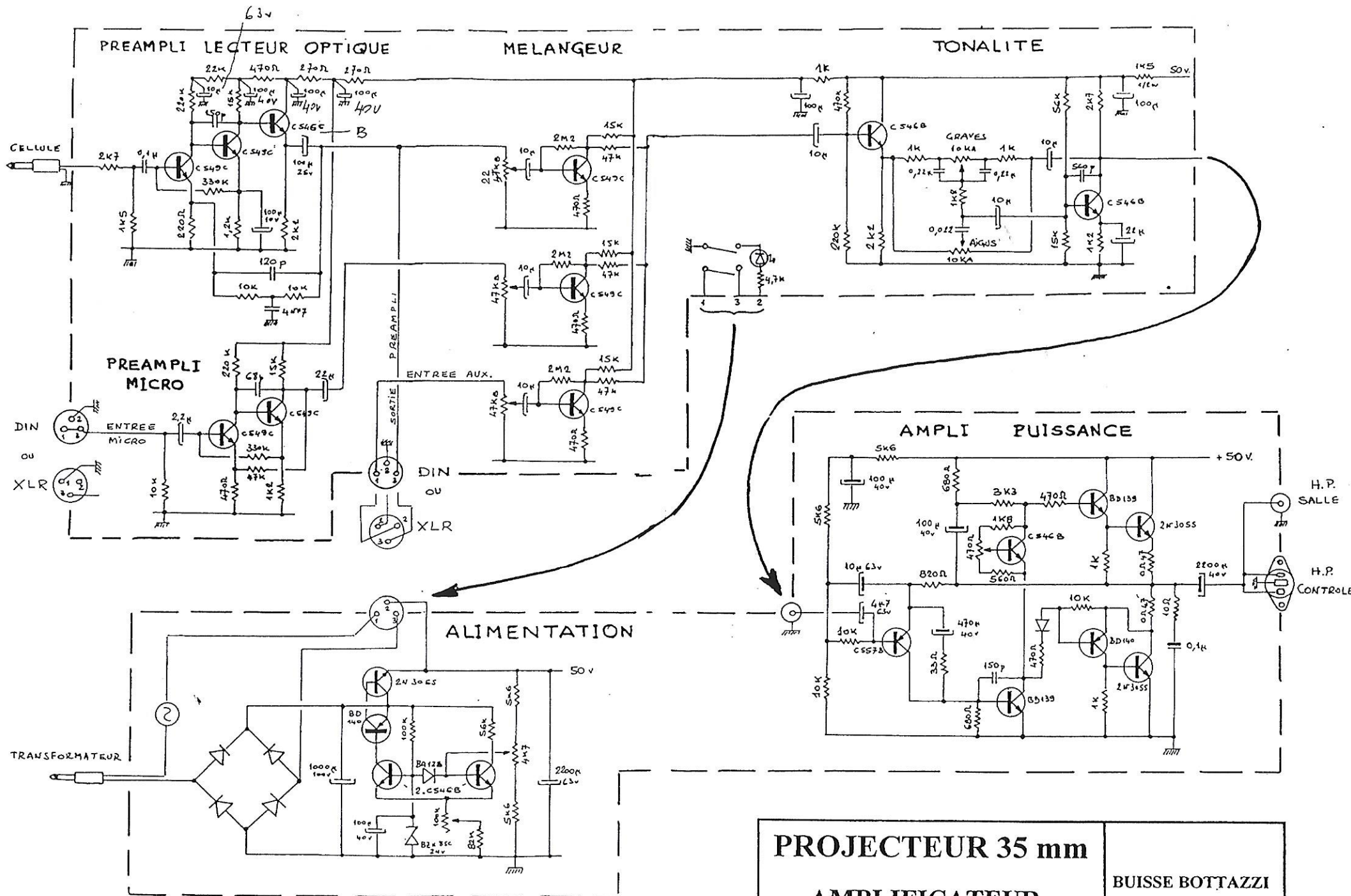
Type :	Numéro de série :	Lanterne nombre d'heures :		
		Opération faite	Pièce(s) à remplacer	Pièce(s) remplacées
1	Pied avant : contrôle blocage, graissage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Contrôle accouplement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Contrôle goupille débiteur 16 dents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Renforcer goupille débiteur 16 dents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Contrôle roulements axe principal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Contrôle étanchéité boitier croix de Malte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Contrôle roulements axes de croix de Malte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Contrôle réglage obturateur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Contrôle fonctionnement, jeu volet et graissage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	Contrôle tension chaîne des bras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Contrôle rembobinage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	Contrôle goupille compensateur et tension	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	Nettoyage roue libre et graissage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	Graissage pignons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	Nettoyage contacts commutateurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16	Contrôle et nettoyage glissières	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17	Contrôle alignement galet guide et graissage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18	Graissage frein	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19	Contrôle ressorts galets et presseurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20	Contrôle réglage lanterne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21	Contrôle son	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22	Contrôle fixité et filage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23	Contrôle état sorties P.A., entrées Aux. et micros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24	Contrôle lampe de cadrage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25	Contrôle excitatrice ou générateur laser	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26	Nettoyage des contacts lanterne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27	Contrôle rotation libre des galets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28	Contrôle état et alignement débiteur 16 dents	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29	Contrôle état général dont courroies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30	Contrôle porte-objectif et tourelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Remarques :

Date :



PROJECTEUR 35 mm BUISSE BOTTAZZI - lanterne 1000 ou 1600 watts -



PROJECTEUR 35 mm
AMPLIFICATEUR
BUISE BOTTAZZI

